



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности
дорожного движения**

Восемьдесят седьмая сессия

Женева, 25–29 сентября 2023 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года)

Предложения по поправкам к Протоколу о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, от 1 марта 1973 года

Представлено Люксембургом

Настоящий документ содержит предложения по поправкам к Протоколу о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах. Они приведены в заключительном докладе Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам (ECE/TRANS/WP.1/2019/4) и его пересмотренных вариантах Rev.1 и Rev.2, которые также содержат пояснения и контекст предлагаемых изменений.

Для наглядности изменений в неофициальном документе № 11 (март 2023 года) приведен Протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, вместе со всеми предлагаемыми поправками, выделенными в качестве добавлений (жирным шрифтом) и исключенных элементов (зачеркиванием).



I. Протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах (статьи 1–13)

1. В тексте на английском языке заменить слово «annex» на «Annex» в статье 1 и пункте 7 статьи 6 (три раза).
2. В тексте на английском языке заменить слово «article» на «Article» в пункте 3 статьи 2, пункте 2 статьи 3, пункте 3 статьи 4 (три раза), в пункте 1, пункте 2 а) (два раза) и пункте 3 (3 раза), пункте 4 (два раза), пункте 6 (два раза), пункте 7, пункте 8 статьи 6, пункте 2 статьи 9, пункте 1 (два раза), пункте 2, пункте 4 (со ссылкой на статью 2), пункте 6 статьи 11, в статье 12 (восемь раз), статье 13.

II. Протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах (приложение)

3. В тексте на английском языке заменить слово «annex» на «Annex» в пунктах 1, 2 и 7 приложения к Протоколу о разметке дорог.
4. В пункте 7 (заголовок) заменить слова «К приложению 8» на «К приложению 2».
5. В пункте 7 (по пункту 6) формулировку «Этот пункт следует читать:» заменить на: «В конце этого пункта надлежит включить дополнительное предложение следующего содержания:».
6. В пункте 7 (по пункту 11) заменить формулировку «Если применяется дополнительный абзац, включенный после абзаца b) пункта 2 статьи 26 Конвенции, то каждый край полосы или полос движения, на которых направление движения может попеременно изменяться, может обозначаться двойной прерывистой предупреждающей линией, используемой в соответствии с абзацем а) ii) пункта 2 статьи 26 Конвенции (диаграммы А-5 и А-6).» на:
«Если применяется абзац с) пункта 2 статьи 26 Конвенции, то каждый край полосы или полос движения, на которых направление движения может попеременно изменяться, может обозначаться двойной прерывистой предупреждающей линией, используемой в соответствии с абзацем а) ii) пункта 2 статьи 26 Конвенции (диаграммы А-5 и А-6).».
7. Пункт 7, после формулировки «Пункт 27» «F. Линии поворота» включить следующее:
«Этот заголовок должен гласить: “F. Направляющие линии и стрелы на пересечениях”».
8. Заменить заголовок «К приложению 8 к Конвенции (Разметка дорог) — Глава III (Поперечная разметка)» на:
«К приложению 2 к Конвенции (Разметка дорог) — Глава III (Поперечная разметка)».
9. В пункте 9 (заголовок) заменить «К приложению 8 к Конвенции (Разметка дорог) — Глава IV (Другие виды разметки)» на:
«К приложению 2 к Конвенции (Разметка дорог) — Глава IV (Другие виды разметки)».
10. В пункте 9 после формулировки «A. Указательные стрелы» включить следующее:
«Этот заголовок должен гласить: “A. Указательные стрелы для выбора полосы движения”».